



# Rebible

ONTDEKKING VAN VERGETEN VERHALEN

Inez van Oord



**IEDER VAN ONS  
IS NET ZO'N VERHAAL**

# **INHOUD**

## **8 Voorwoord**

- 12** Over God
- 24** De Bijbel op tafel

## **32 OUDE TESTAMENT**

### **34 HET BEGIN**

#### **42 HET VERHAAL VAN DE SLANG**

- 52** Rebible: Terug naar het paradijs

#### **54 NOACH**

- 66** Rebible: De regenboog

#### **68 BABEL**

- 76** Rebible: De nieuwe toren

#### **78 DE JAKOBSLADDER**

- 88** Rebible: De innerlijke ladder

#### **90 MOZES EN DE TIEN GEBODEN**

#### **110 ELIA OP DE BERG**

- 120** Rebible: Stilte

#### **122 JOB: OVER VERDRIET EN TEGENSLAG**

- 132** Rebible: De spiegelkerk



## **134 NIEUWE TESTAMENT**

**136 DE GEBOORTE EN HET KERSTFEEST  
IN ROME**

**162 DE WONDERBARE VISVANGST**

**170** Rebible: Gooi je net uit

**172 DE WONDERBARE SPIJZIGING**

**180** Rebible: Wijn wordt water

**182 JEZUS LOOPT OVER HET WATER**

**194** Rebible: Brood en vissen

**196 DE OVERSPELIGE VROUW**

**204** Rebible: Wie gooit de eerste steen?

**206 HET VERRAAD VAN JUDAS**

**216** Rebible: De man in de grot

**218 HET VERHAAL VAN DE KRUISIGING.  
WIE ZOEK JE?**

## **228 Nawoord**

**236** Over Inez en Jos van Oord

**237** Dank

**238** Boeken

# VOORWOORD

---

**IS ER MISSCHIEN EEN NIEUWE MANIER OM DE  
BLADZIJDEN TE LEZEN? NET ZOALS DE RABBIJNEN  
IN OUDE TIJDEN DAT DEDEN, ALS EEN ZOEKTOCHT  
NAAR NIEUWE INTERPRETATIES.**



**BEELDEN VAN BOEDDHA'S**, boeken over de ziel en het zelf, over energie en bewustzijn, maar de Bijbel zag ik niet. Ik trok de wereld over op zoek naar geestverruimende verhalen uit het hindoeïsme, interviewde wijze lama's en monniken, vele religieuze, spirituele stromingen kwamen voorbij. Maar de Bijbel niet. Terwijl miljoenen mensen op aarde zich door dat boek laten inspireren en er wereldwijd zelfs een opleving van religies gaande is, zie ik dat in mijn omgeving niet. Of amper.

Na mijn kinderjaren ben ik de Bijbel totaal vergeten. Of eigenlijk zit het zo: het boek ben ik vergeten. Maar de verhalen niet. Als ik terugdenk aan toen, zie ik de vertellingen helder voor me: Jezus liep over water, Eva at een appel, Jona kwam in een walvis en Mozes ging de berg op. Wonderlijke verhalen. Moeilijk te begrijpen. Vermoedelijk denken velen van mijn generatie er net zo over. Het is 'iets' uit onze jeugd, uit onze geschiedenis.

We leven min of meer op die verhalen, zoals je leeft op je geboortegrond. Je komt ze overal tegen, in kunst, muziek, literatuur, overal zijn er verwijzingen te vinden naar de verhalen uit dit best verkochte boek ter wereld. Dus waarom heb ik het links laten liggen? Die vraag nestelde zich in mijn gedachten. Natuurlijk hebben we allemaal zo onze herinneringen aan de pastoor, aan de dominee, aan de kerk en de soms absurde regels en wetten die daarbij hoorden – echt leuk vond ik het allemaal niet, maar dat is lang geleden.

Is er misschien een nieuwe manier om naar de verhalen te luisteren, een nieuwe manier om de bladzijden te lezen? Zijn de verhalen verkeerd uitgelegd? Zou dat zomaar kunnen?



Ik herinner me  
vooral de beelden,  
ze waren  
tegelijkertijd  
romantisch  
en gruwelijk.

Wat hebben we nog  
aan de bijbelverhalen  
uit onze jeugd?

---

Met mijn bijna kinderlijke vragenlijstje ‘Wie? Wat? Waar en Waarom?’ ging ik op zoek naar een andere kijk op de Bijbel. Wie zoekt, die vindt, en voor wie klopt, zal worden opengedaan. Een klassieker uit de Bijbel die velen zich zullen herinneren. Waarschijnlijk wordt hier iets anders bedoeld, maar in den beginne klopte ik op de deur van mijn broer Jos, theoloog en een professional als het gaat om bijbelverhalen vertellen en opnieuw uitleggen. Bij Jos vergeet je dat je naar een preek zit te luisteren, Jos vertelt verhalen. Met de Bijbel als zijn belangrijkste bron van inspiratie.

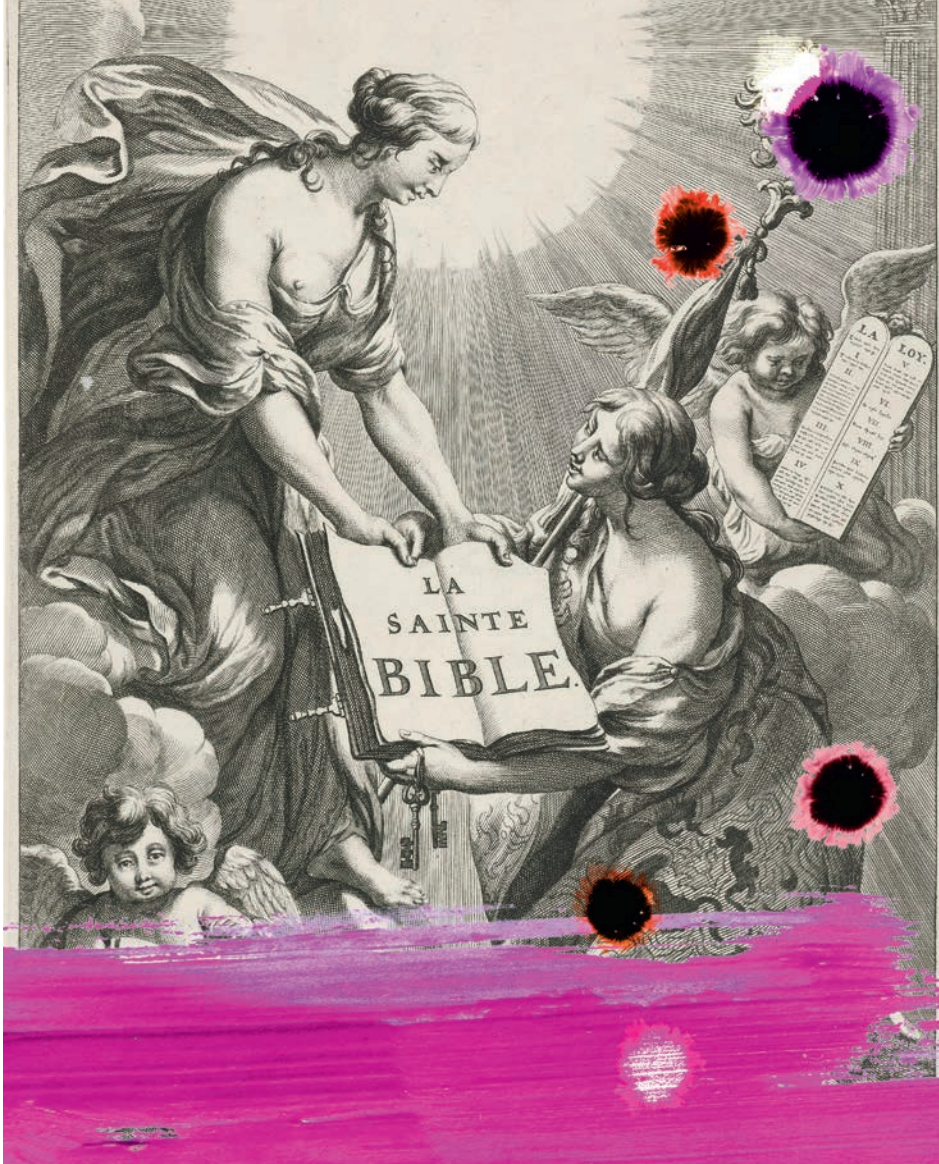
---

In het woord *midrasj* zit het werkwoord *darasj*. Dat betekent ‘onderzoeken’, ‘uitleggen’. Maar het kan ook ‘vragen’ betekenen. Zo willen we graag met de bijbeltekst omgaan: door vragen te stellen. We voeren als het ware een gesprek met de tekst...

---

Met hem heb ik de tocht langs de verhalen gemaakt, letterlijk en figuurlijk. We gingen naar de Sinai, zochten sporen van Mozes, we gingen naar Rome om – ondergronds – de eerste geheime christelijke tekens te ontdekken.

Wat we ook deden, reizend, onderweg of achter de laptop, altijd waren we met elkaar in gesprek, zoekend naar een betekenis, naar de bedoeling die we nu weer kunnen begrijpen. Net zoals de rabbijnen in oude tijden dat deden. Hun bijbeluitleg, ze noemden dat *Midrasj*, betekende een zoektocht naar nieuwe interpretaties in een wereld die constant veranderde. Ze namen toen wat voor hen nuttig was. En daarna gingen de christenen net zo selectief om met de oude bijbelse boeken, veel vrijer dan nu soms gebeurt wanneer theologen zo statisch vasthouden aan de ‘oorspronkelijke bedoeling’, terwijl er geen oorspronkelijke bedoeling is geweest. De visie veranderde continu. In die traditie, die van de *Midrasj*, hebben wij de Bijbel gelezen, elke zin bekeken, van voor naar achter en terug. Soms namen we de tekst



heel letterlijk, soms zochten we naar het symbolische, het mystieke. Zoekend, luisterend, aandachtig vragend...

En zo ging de Bijbel weer open.  
De keuze van de verhalen is niet per se evenwichtig maar is puur gebaseerd op wat ik mij herinner; de plaatjes in de lagere-schoolklas, de beelden in mijn hoofd. Wat hebben we nu nog aan die verhalen uit onze jeugd? Ik heb er toen niets van begrepen.  
Tot nu,  
tot dit boek.  
Lees maar.



# OVER GOD

---

**HET IS DE EERSTE ZIN DIE IK LEES IN DE BIJBEL.  
EN DAARNA KOMT HET WOORD GOD IN ALLE  
VORMEN EN KLEUREN VOORBIJ. MAAR WAT  
BEDOELEN WE ALS WE DAT WOORD UITSPREKEN?**

## IN HET BEGIN SCHIEP GOD...



Daarmee begint de Bijbel. Maar wat bedoelen we als we dat woord uitspreken? En hoe ga ik daarover schrijven? Neem ik het gewoon over, en beschouw ik 'God' als een goedgekozen woord? Of zeg ik 'die Ene'? Of 'het onzegbare', is dat niet beter? In oude vertalingen kom ik voortdurend 'de Heer' tegen. 'De Heer is met u.' Maar dekt dat woord de lading?

In de bijbelse verhalen komt God bijna vanzelfsprekend naar voren als een persoon, als een Hij, die stuurt, handelt en opdrachten geeft. Dat vind ik lastig lezen, want zodra iets een stem heeft, ontstaat al een vorm, een figuur die met je praat; dat maakt het allemaal zo onwezenlijk. Dat is misschien niet eens zo'n gek woord in dit verband: 'het Onwezenlijke'.

*'God is not what man calls God,'* is een uitleg van mysticus Daskalos. *'Using the word God minimizes the Absolute and puts It to his own measure'.* Dat is nog het slimste om te zeggen. We minimaliseren God tot een maat die bij ons past.

Dan kunnen wij het in elk geval begrijpen met onze beperkte menselijke vermogens. Maar als God, zoals in spirituele tradities wordt verteld, in alles te vinden is... waar moet je dan zoeken? – ik bedoel: dan komen we zintuigen tekort. God zit achter je denken, *behind every breath you take*, achter je gevoelens... Zodra God een stem krijgt, is het al een verzinsel van ons mensen.

Maar we hebben niet anders. We zijn mensen. We moeten het met woorden doen.

God zit in verhalen. We gaan beginnen.

---

We minimaliseren  
God tot een maat  
die bij ons past.

---







den menschen gehabt hat/ weldt zum theil inn  
er beürt wirt/ Darumb auch vnser text hie den  
dam/ nit für menschen in der gemein/ sonder a  
n ersten Man/ von Got geschaffen/ nimpt/ sol  
e Kirch biß her in brauch gehabt/ also/ vnd nit men  
schuben vnd gelesen werden.

Der Mensch) Also hat vnser alter bewerter text bey  
r testament/ Math. xij. Ephe. v. vnd nit der Man/ wie  
s Luthers translation/ eben als weren die frewlin oder  
egolin/ disem spruch/ nit vnderworfen/ sonder mädren  
e natürliche verter/ als andere man/ zur ehe haben/ vnd  
ischlichem list/ ganz viehisch mit Mahometischer  
vermischüg nach komen/ on alle scheuwen des  
ruon weyter hernach. Leui. xvij.

## Das Dritte Capittel.

Wie der mensch durch den schlangen/ Gottes gepot vber  
tretten hat/ vnnit wie er gestrafft/ vnnit des  
Paradyß verstorffen ward.



Ad die schlang war listig  
alle thier auff der erden/ d  
der HERR gemacht he  
sprach zu dem weyb. W  
hat euch Got gepotten da  
it essen/ vonn allen bäumen im garten  
sprach das weyb zu der schlangen. Wir  
von den früchten der bäum im garten /  
von der frucht des baums mitten im gar  
at Got vns gepotten / wir solten nit da  
ssen/ auch nit an rüren/ das wir villeich  
sterben.

Do sprach die schlange zum weyb  
der nit des tods sterben. Den C  
welchs tags jr danon esset/ so we  
gen auff gethan/ vñ werdet sein  
er/ vnd wissen was gut vnnit b  
das weib schawet an/ das der ba  
danon zu essen/ vnd sein den auge  
an zusehen/ vnd brach der frucht ab  
vnd gab irem man auch danon/ vnnit  
Do wurden jr beyder augen/ auff gethan  
da sie waren gewar worden/ das sie nackt  
waren/ haben sie zusamen geflochten feygen  
letter/ vñ iuen schürtz gemacht. Vnd da sie

## TERUG NAAR HET PARADIJS

**E**r was een land, een mythische  
ruimte, waar twee mensen  
uit liefde voor elkaar in terecht  
waren gekomen. Alle wilde kleuren  
hadden daar vleugels, insecten van  
goud en zilver als edelstenen op  
flinterdunne pootjes, er waren  
bloemen en bomen, bloesem die  
altijd bloeide.

De mens was medemens.  
Dat zouden we nu paradijs noemen.  
Een plek waar iedereen naar verlangt.  
Maar niemand kon er wonen, zelfs  
Adam en Eva niet. Zij aten van de  
boom van kennis (dan weet je van  
goed en kwaad) en werden uit Eden  
verbannen. Gewoon weggestuurd.  
Ze gingen de wereld in.

We zijn eeuwen en miljoenen  
mensen verder. Mijn God, wat  
hebben we een omweg gemaakt,  
langs al het goede, langs al het  
kwade, in onze landen, onze



gezinnen, onze relaties, in onszelf.  
En inmiddels weten we genoeg. We  
kennen het verschil, zonder nadenken.  
Serieus, we weten het nu toch wel?

Dus vandaag gaan we terug.  
Naar de dikke boom in het midden,  
en met de kennis van de wereld,  
lopen we regelrecht op ons doel af,  
langs de kleuren die vliegen,  
langs alle geluiden die leven,  
langs bloemen en bloesem.

De boom in het midden staat er nog!  
En kijk nou, God is er nog steeds!  
'Wacht u daar al die tijd op ons?'  
Maar God houdt zijn mond dit keer.  
We klimmen de boom in, hoger  
en hoger,  
onaantastbaar verder omhoog  
niets kan ons raken.  
Voorbij de appels van schuld en  
schaamte, van goed en kwaad.  
We kijken ernaar, maar gaan er  
niet meer voor.

Bewust nu, voorbij de verleiding.  
En op de hoogste tak is een liefde-  
volle plek om rustig te zitten.  
Het is doodstil. Vredig. Buiten ons  
en binnen ons.

God had al die tijd naar ons gekeken,  
knikte bemoedigend en zag dat het  
goed was. Wij zagen het nu zelf  
ook. Kennis van goed en kwaad heb  
je nodig, om te kunnen kiezen. Nu  
weten we genoeg. De weg terug  
naar die boom in het midden is niet  
zo ver als je denkt. En God zegt:  
'Welkom. Geef maar door aan  
iedereen die het nog niet weet. Het  
paradijs is er nog. Ik wacht op je.'